

Zgłoszenie reklamacyjne

Complaint form · Reklamationsformular

nr _____ / _____ / _____
 No. Oddział / numer oddziału / Rok
 Nr. Branch · Abteilung Ordinal No. · Ordnungszahl Year · Jahr

Dane kontaktowe zgłaszającego: Nazwa firmy, imię, nazwisko, telefon; Compliant information: Complaint name, name, surname, phone number; Reklamationsgeber: Firmenname, Vor- und Nachname, Telefonnummer; E-mail		Data Date · Datum	
		Oddział firmy Company branch · Abteilung	
		Osoba przyjmująca zgłoszenie Person accepting the application Reklamationsempfänger	

Reklamowane produkty:

Products under claim · Auflistung der reklamierten Ware:

	Nazwa/Kod produktu Name/Production code Produkt/Artikelnummer	Data produkcji/nr SN Production date/SN number Produktionsdatum/SN Nummer	Ilość reklamowana Quantity Anzahl	Data zakupu Purchase date Erwerbsdatum	Numer faktury/paragonu Invoice number/receipt Rechnungsnummer/Quittungsnummer
1.					
2.					
3.					
4.					

Powód reklamacji (szczegółowy opis wady/uszkodzenia towaru):

Reason for the complaint (detailed description of the defect/damage of the product):
 Reklamationbegründung (detaillierte Beschreibung des Defekts/Mangels/Produktschädigung):

Wada została wykryta: **przed instalacją** **natychmiast po instalacji lub w trakcie** **dłuższy czas po instalacji**
 The defect was detected: before installation immediately after installation or during longer time after installation
 Defekt wurde festgestellt: vor der Installation unmittelbar nach der Installation während einer längeren Zeit nach der Installation

Produkt pracował przez: **godzin dziennie** **w temperaturze**
 The product has been working for: hours a day in temperature °C
 Das Produkt wurde für: Stunden pro Tag eingeschaltet in der Temperatur

Pomieszczenie/zastosowanie: **wewnątrz budynku** **na zewnątrz budynku**
 Room/application: inside outside
 Raum/Anwendung: Innenbereich Außenbereich

Podpis zgłaszającego
 Signature of the applicant
 Unterschrift des Antragstellers

Rozpatrzenie reklamacji

Consideration of the complaint · Reklamationsbearbeitung:

Uwagi serwisowe:
 Service notes · Servicehinweise:

Uwagi serwisowe:
 Service notes · Servicehinweise:

Wydanie nowego towaru
 Issue of a new product · Ersatz der neuen Waren

Nieuznanie reklamacji
 Rejection of the complaint · Ablehnung der Meldung

Podpis osoby rozpatrującej reklamację
 Signature of the person examining the complaint · Unterschrift des Sachbearbeiters

Załącznik do zgłoszenia reklamacyjnego

Annex to the claim form

nr _____ / _____ / _____
No Oddział Branch Oddział Ordinal No. Rok Year

Czy projekt instalacji został wykonany przez firmę Bergmen Sp. z o.o.?
The installation project has been designed by Bergmen company?

tak nie
yes no

Czy montaż został wykonany przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia?
The installation has been accomplished by person with the appropriate permissions?

tak nie
yes no

Czy wszystkie komponenty składające się na instalację to produkty dostarczone Bergmen Sp. z o.o.?
All the components used have been delivered by Bergmen Sp. z o.o.?

tak nie
yes no

Jeżeli nie wszystkie, proszę wymienić jakie:
If not all, please precise which ones:

Miejsce montażu:

Installation place:

na zewnątrz strefa nieprzemysłowa
Outside, non industry zone

na zewnątrz strefa przemysłowa
outside, industry zone

wewnątrz budynku ogrzewanego
inside, heated building

wewnątrz budynku nieogrzewanego
inside, no heated building

wewnątrz budynku przemysłowego np. zakład chemiczny, stocznia
inside industrial building . f.ex: chemical plant, shipyard

Środowisko pracy:

Working environment:

wysoka wilgotność
high humidity

wysokie nasłonecznienie
high insolation

atmosfera przemysłowa (pomieszczenia produkcyjne)
industry zone (production hall)

strefa rozbryzgowa - obszar działania fal i rozbryzgów wody słodkiej
splash zone - the area of action of waves and splashes of fresh water

strefa rozbryzgowa - obszar działania fal i rozbryzgów wody słonej
splash zone - the area of action of waves and splashes of salt water

Ile wynosi obciążenie instalacji?
What is the power load of the installation?

W

Sposób montażu:

Installation method:

Czy produkty, które tego wymagają są umieszczone na powierzchniach odprowadzających ciepło?

The products which require heat dissipation have been installed on an appropriate surface?

tak nie
yes no

Czy jest zachowana przestrzeń dla swobodnej cyrkulacji powietrza?

Is there a space for free air circulation?

tak nie
yes no

Jakie przewody przyłączeniowe zostały użyte w instalacji? (typy, przekroje)

What kind of wires have been used? (types, cross-section)

Ile czasu minęło od zakupu komponentów/produktów dostarczonych przez Bergmen Sp. z o.o. do ich montażu?

How much time has passed from the delivery of the components/products by Bergmen Sp. z o.o. to the installation?

Jakie były warunki magazynowania?
Storage environment?

Temperatura:
Temperature - °C

Wilgotność
Humidity - %

Ile czasu minęło od montażu do pojawienia się wady?
How much time has passed since the failure appeared?

Kiedy wada została zauważona?
When the failure has been noticed?

Czy wyrażasz zgodę na przeprowadzenie ekspertyzy instalacji przez Bergmen Sp. z o.o., mającą na celu weryfikację zgodności powyższych informacji? ¹⁾

Do you agree for the installation verification performed by Bergmen Sp. z o.o. in order to check the compliance of the provided information? ¹⁾

tak nie
yes no
ja nein

1) Bergmen Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do podjęcia decyzji o przeprowadzeniu ekspertyzy w oparciu o analizę danego zgłoszenia.

1) Bergmen Sp. z o.o. reserves the right to carry out an expert opinion based on the analysis of the claim form.

Podpis zgłaszającego
Signature of the applicant
Unterschrift des Antragstellers